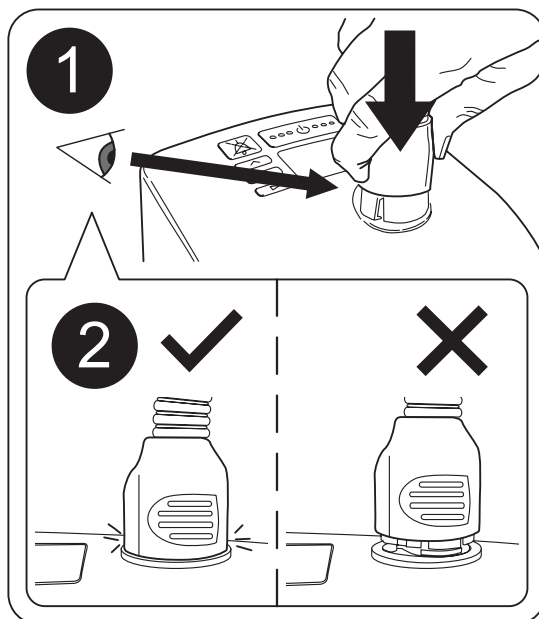
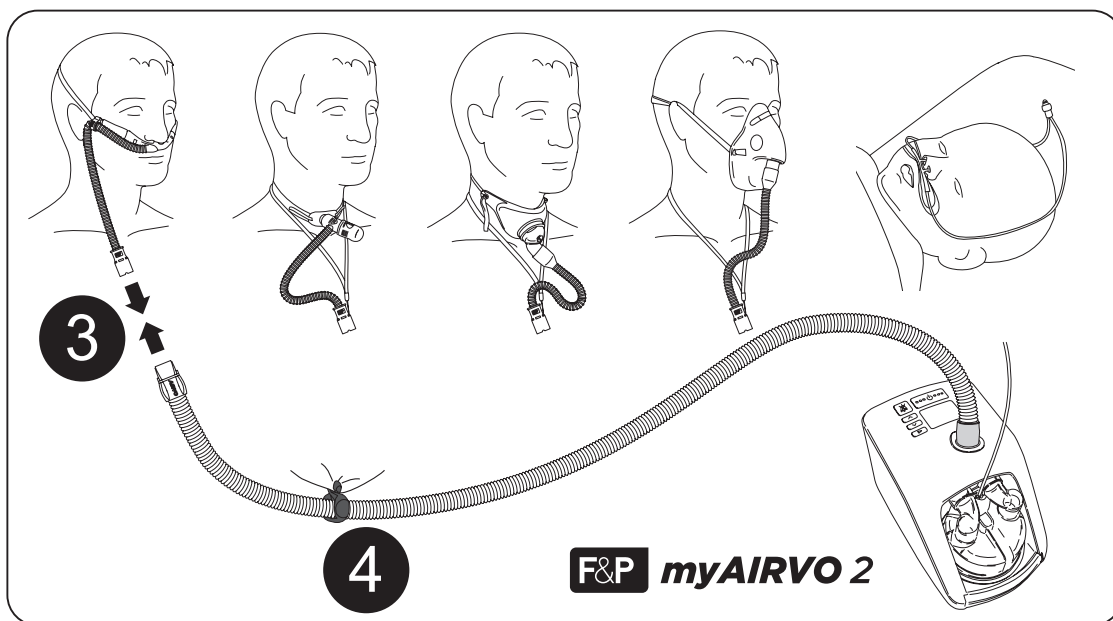




[CLICK TO LEARN MORE](#)



CE 0123 Rx only

F&P, AIRVO and myAIRVO are trademarks of Fisher & Paykel Healthcare Ltd.
For patent information, see www.fphcare.com/ip

Fisher & Paykel
HEALTHCARE

Manufacturer ■ Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348, Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com

Australia (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900 Fax: +61 3 9871 4998

Austria Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22

Benelux Tel: +31 40 216 3555 Fax: +31 40 216 3554

Brazil Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraiso, 04004-000, São Paulo - SP, Brazil Tel: +55 11 2548 8002

China 代理人/售后服务机构: 费雪派克医疗保健 (广州) 有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12栋301号 电话: +86 20 32053486 传真: +86 20 32052132

Finland Tel: +358 (0)405 406618 Fax: +46 (0)8 36 6310

France Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221

Germany Tel: +49 7181 98599 0 Fax: +49 7181 98599 66

India Tel: +91 80 4284 4000 Fax: +91 80 4123 6044

Irish Republic Tel: 1800 409 011

Italy Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709

Japan Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115

Korea Tel: +82 2 6205 6900 Fax: +82 2 6309 6901

Northern Ireland Tel: 0800 132 189

Russia Tel and Fax: +7 495 782 21 50

Spain Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379

Sweden Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10

Switzerland Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54

Taiwan Tel: +886 2 8751 1739 Fax: +886 2 8751 5625

Turkey Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, Alinteri Bulvarı 1161/1 Sokak No. 12-14, P.O. Box 06371 Ostim, Ankara, Turkey Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01

UK Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: +44 1628 626 136 Fax: +44 1628 626 146

USA/Canada Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax: +1 949 453 4001

myAIRVO™ Heated breathing tube 900PT560/900PT560E

(en)

Indications for Use

The 900PT560 and 900PT560E Heated breathing tube is for delivery of humidified respiratory gases. For use with myAIRVO™ and myAIRVO™ 2 Series humidifiers in homes and long-term care facilities.

For use at flows from 2 to 60 L/min depending on the patient interface.

Compatible patient interfaces: nasal cannula, tracheostomy direct connection, mask adapter.

System Specifications

Circuit Length: 1.8 m (6 ft) + interface

Setup

- myAIRVO/myAIRVO 2 humidifier (“myAIRVO”) on a flat surface.
- OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E patient interface.
- Cautions: Use only USP sterile/distilled water for inhalation, or equivalent.
- This product is not intended for use with any medication.

Warning: Use of a non-approved accessory could impair performance or compromise safety.

Home Use

- This product is intended to be used for a maximum of 60 days for home use, provided that the myAIRVO cleaning and maintenance instructions are followed.
- Do not soak, wash or sterilize.

Step 1

Connect breathing tube to myAIRVO.

Step 2

Make sure blue sliding collar is fully clicked down into place.

Step 3

Connect breathing tube to patient interface once the system has warmed up. Position breathing tube below patient interface so that condensate flows away from the patient.

Step 4

Connect breathing tube clip to patient clothing or bedding. Note: connecting to patient clothing may not be suitable for all patient groups.

WARNINGS

- For single patient use only. Reuse may result in transmission of infectious substances. Attempting to reprocess will result in degradation of materials and render the product defective.
- Using the breathing tube for longer than the specified time can result in serious injury including infection.
- Never operate the unit if the breathing tube has been damaged with holes, tears or kinks.
- Do not block the flow of air through the unit and breathing tube.
- California residents please be advised of the following, pursuant to Proposition 65: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. For more information, please visit: www.fphcare.com/prop65

To avoid burns

- Do not allow the breathing tube to remain in direct contact with skin for prolonged periods of time.
- Do not use in the presence of a naked flame, to avoid fires.
- Do not add heat to any part of the breathing tube e.g. covering with a blanket.

Cautions

- Avoid contact with chemicals, cleaning agents, or hand sanitizers.

To prevent condensation

- Use in a room warmer than 18 °C (64 °F).
- Remove/minimize the impact of anything that may cool the heated breathing tube, e.g. a fan, air conditioning, open window.

To manage excessive condensation

- Place the myAIRVO below patient head height.
- Drain condensate back into the water chamber.
 - At higher target flow settings it may be necessary to first reduce the target flow setting to 30 L/min, to ensure that the condensate drains safely and effectively.
- Disconnect the patient interface from the heated breathing tube.
- Lift the patient end of the heated breathing tube, allowing the condensate to run into the water chamber.

أنبوب التنفس الساخن myAIRVO™ 900PT560/900PT560E

(ar)

تعليمات الاستخدام:

يستخدم أنبوب التنفس المُسخن 900PT560E و 900PT560 لتوصيل غازات التنفس المُرطبة. للاستخدام مع سلسلة أجهزة الترطيب myAIRVO™ 2 و myAIRVO™ في المنازل ومرافق الرعاية طويلة الأمد.

للاستخدام عند معدلات تدفق من 2 إلى 60 لتر/دقيقة اعتماداً على وصلة المريض.

وصلات المريض المتوافقة: قنية أنفية ، وصلة مباشرة لغفر الرغامي، محول قناع.

مواصفات النظام:

طول الدائرة: 1.8 متر (6 أقدام) + الوصلة

الإعداد:

- أجهزة الترطيب 2 myAIRVO/myAIRVO (يُشار إليها بـ “myAIRVO”) على سطح مستوي.
- وصلة المريض/OPT944E/OPT944/OPT942E/OPT942/OPT318/OPT316 OPT980E/ OPT970E/OPT970E/OPT946E/OPT946 OPT980E/ OPT980E patient interface.
- تنبيهات: استخدم مياه معقمة/مقطرة للاستنشاق وفق معايير USP أو ما يعادلها فقط.
- هذا المنتج غير مخصص للاستخدام مع أي دواء.

قد يؤدي استخدام ملحق غير معتمد إلى إضعاف الأداء أو الإخلال بالسلامة.

الاستخدام في المنزل:

- تم تصميم هذا المنتج ليستخدم لمدة أقصاها 60 يوماً للاستخدام المنزلي شريطة اتباع تعليمات تنظيف myAIRVO وصيانتها.
- لا يُنقع ولا يُغسل ولا يُعقم.

الخطوة 1

قم بتوصيل أنبوب التنفس بجهاز myAIRVO.

الخطوة 2

تأكد من سماع صوت نفثة تدل على استقرار طوق الانزلاق الأزرق في مكانه تماماً.

الخطوة 3

قم بتوصيل أنبوب التنفس بوصلة المريض بعد اكتمال إحماء الجهاز. ضع أنبوب التنفس أسفل وصلة المريض بحيث يتدفق التكثف بعيداً عن المريض.

الخطوة 4

قم بتوصيل مشبك أنبوب التنفس بملابس المريض أو فراشه. ملاحظة: قد لا يكون التوصيل بملابس المريض ملائماً لجميع فئات المرضى.

تحذيرات:

- يُستخدم مع مريض واحد فقط. قد تؤدي إعادة استخدامه إلى انتقال مواد معدية. وينتج عن محاولة إعادة المعالجة تدهور المواد وظهور عيوب بالمنتج.
- يمكن أن يؤدي استخدام أنبوب التنفس لفترة أطول من الوقت المحدد إلى إصابة خطيرة بما في ذلك العدوى.
- لا تقم أبداً بتشغيل الوحدة إذا كان أنبوب التنفس قد تعرض للثقب بالتقوى أو الشقوق أو الالتواءات.
- لا تمنع تدفق الهواء عبر الوحدة وأنبوب التنفس.

لتجنب الحروق:

- لا تترك أنبوب التنفس ملامساً للجلد لفترة زمنية طويلة.
- تجنب استخدامه بالقرب من اللهب المكشوف لتفادي الحرائق.
- لا تقم بتدفئة أي جزء من أنبوب التنفس مثل تغطيته ببطانية.

تنبيهات:

- تجنب اتصاله بالمواد الكيميائية أو عوامل التنظيف أو مُطهرات اليدين.
- لمنع التكثف:
- يستخدم في غرفة تزيد درجة حرارتها عن 18 درجة مئوية (64 درجة فهرنهايت).
- قم بإزالة/الحد من أثر أي شيء يمكنه تبريد أنبوب التنفس المسخن، مثل المروحة أو الثُكُيف أو أي نافذة مفتوحة.

إدارة التكثيف المفرط:

- ضع جهاز myAIRVO في مستوى أقل ارتفاعاً من رأس المريض.
- قم بتصريف التكثف بإعادته إلى حجرة الماء.
- عند إعدادات التدفق المستهدف الأعلى، قد يكون من الضروري أن يتم أولاً تخفيض ضبط التدفق المستهدف إلى 30 لتر/دقيقة للتأكد من أن التكثف يتم تصريفه بشكل آمن وفعال.
- قم بفصل وصلة المريض من أنبوب التنفس المُسخن.
- ارفع طرف أنبوب التنفس المسخن للمريض بما يسمح بحركة قنطرات التكثف نحو حجرة الماء.

myAIRVO™ 一次性高流量加热呼吸管路 900PT560/900PT560E

(zh)

适用用途

900PT560 和 900PT560E 一次性高流量加热呼吸管路用于输送湿化呼吸气体。与 myAIRVO™ 系列呼吸湿化治疗仪配合，在家中 和 长期护理机构使用。

流量 2-60 L/min，具体视患者界面而定。

兼容的患者界面：鼻塞导管、气管切管接头、面罩转接头。

系统规格

管路长度：1.8 米（6 英尺）+ 界面

设置

- 将 myAIRVO/myAIRVO 2 呼吸湿化治疗仪 (“myAIRVO”) 平稳放置在水平面上。
- OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E 患者界面。
- 注意事项：仅使用美国药典中呼吸用无菌水/蒸馏水或同类产品。
- 本产品不适用于与任何药物配合使用

警告: 使用未经费雪派克医疗保健公司核准的附件可能会削弱工作性能或降低安全性能。

家庭使用

- 遵守呼吸湿化治疗仪清洁和维护说明，本产品在家中使用天数不超过 60 天。
- 不可浸泡、冲洗或消毒灭菌。

第 1 步

将呼吸管路连接到呼吸湿化治疗仪。

第 2 步

确保蓝色卡套完全卡入到位。

第 3 步

系统预热后，将呼吸管路连接到患者界面。呼吸管路放置应低于患者界面，以便冷凝水不会流向患者。

第 4 步

将呼吸管路夹夹到患者衣服或床单上。注：夹在患者衣服上可能不适用于所有患者人群。

警告

- 单一患者使用。重复使用可能导致感染物质传播。重新处理将导致材料降解，并造成产品缺陷。
- 呼吸管路的使用时间超过规定的时间，可能会导致严重的伤害，包括感染。
- 如果呼吸管路出现破损、裂缝或扭结，请勿使用。
- 不要堵塞流经治疗仪和呼吸管路的气流。

为避免烫伤

- 不要让呼吸管路与皮肤长时间直接接触。
- 请勿在有明火的情况下使用，以免发生火灾。
- 请勿在呼吸管路的任何部分增加额外温度，例如用被子盖住。

注意事项

- 避免接触化学品、清洁剂或洗手液。

要防止冷凝水

- 在室温 18 °C (64 °F) 以上的房间内使用。
- 消除/尽可能减少可能造成加热呼吸管路冷却的任何影响因素，如风扇、空调、开窗。

要管理过多冷凝水

- 将呼吸湿化治疗仪放置低于患者头部水平。
- 将冷凝水排回水罐中。
 - 目标流量设置较高时，可能有必要首先将目标流量设置降低至 30 L/min，以确保冷凝水安全有效地排出。
- 将患者界面与加热呼吸管路断开。
- 抬高加热呼吸管路的患者端，让冷凝水流入水罐。

myAIRVO™ Opvarmet patientslange 900PT560/900PT560E da	myAIRVO™ verwarmde beademingsslang 900PT560/900PT560E nl	myAIRVO™-lämpöhengitysputki 900PT560/900PT560E fi
Anvendelse 900PT560 og 900PT560E Opvarmet patientslange er beregnet til levering af befugtet luft og O₂. Til brug med myAIRVO™ og myAIRVO™ 2-serien af befugtere i hjemmet og på langtidsplejehospitaler. Til brug med flows fra 2 - 60 L/min., afhængigt af patientinterfacet. Kompatible patientinterfaces: Næsekateter, tracheostomi med direkte tilslutning, maskeadapter.	Indicaties voor gebruik De 900PT560 en 900PT560E verwarmde beademingsslang is bestemd voor toediening van bevochtigde beademingslucht. Voor gebruik met luchtbevochtigers uit de myAIRVO™- en myAIRVO™ 2-serie, thuis en in instellingen voor langdurige zorg. Voor gebruik met flows van 2 tot 60 L/min, afhankelijk van de patiëntinterface. Compatibele patiëntinterfaces: neuscanule, directe tracheostomieaansluiting, maskeradapter.	Käyttötarkoitus 900PT560- ja 900PT560E-lämpöhengitysputki on tarkoitettu kosteutettujen hengityskaasujen antoon. Käytetään myAIRVO™- ja myAIRVO™ 2 -sarjan kostuttimien kanssa kodeissa ja pitkäaikaishoitolaitoksissa. Käytetään virtauksilla 2–60 L/min (määräytyy potilasliitännän mukaan). Yhteensopiivat potilasliitännät: nenäkanyyli, trakeostomiaputken suora liitäntä, maskisovitin.
Systemspecifikationer Længde på patientslange: 1,8 m (6 ft) + interface.	Systeemspecificaties Circuitlengte: 1,8 m (6 ft) + interface	Järjestelmän tekniset tiedot Letkuston pituus: 1,8 m (6 ft) + potilasliitäntä
Installation myAIRVO/myAIRVO 2 befugter ("myAIRVO") på en plan flade. OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E patientinterface. Forsigtighedsregler: Anvend kun USP sterilt/destilleret vand til inhalation eller lignende. Dette produkt er ikke beregnet til brug sammen med medicin Advarsel: Anvendelse af ikke-godkendt tilbehør kan forringe ydeevnen eller kompromittere sikkerheden.	Installatie myAIRVO/myAIRVO 2 luchtbevochtiger ("myAIRVO") op een vlakke ondergrond. Patiëntinterface OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E. Belangrijke aandachtspunten: Gebruik USP steriel/gedestilleerd water voor inademing of een vergelijkbaar product. Dit product is niet bedoeld voor gebruik met medicatie Waarschuwing: Het gebruik van een niet-goedgekeurd hulpmstuk kan het functioneren negatief beïnvloeden of de veiligheid in gevaar brengen.	Käyttöönotto myAIRVO/myAIRVO 2 -kostutin (myAIRVO) tasaisella pinnalla. OPT316-/OPT318-/OPT942-/OPT942E-/OPT944-/OPT944E-/OPT946-/OPT946E-/OPT970-/OPT970E-/OPT980-/OPT980E -potilasliitäntä. Varotoimet: Käytä vain steriiliä/tislattua vettä (USP tai vastaava) sisäänhengitykseen. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi minkään lääkkeen kanssa Varoitus: Muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö voi vaarantaa toiminnan tai turvallisuuden.
Hjemmebrug Dette produkt er beregnet til at blive anvendt i maksimalt 60 dage ved hjemmebrug, forudsat at rengørings- og vedligeholdelsesanvisningerne til myAIRVO følges. Dette produkt må ikke nedsænkes i vand, vaskes eller steriliseres.	Thuisgebruik Dit product is bestemd voor gebruik thuis gedurende maximaal 60 dagen, mits de myAIRVO-reinigings- en onderhoudsinstructies worden gevolgd. Week, was of steriliseer dit product niet.	Kotikäyttö Tuote on tarkoitettu käytettäväksi enintään 60 päivän ajan, kun myAIRVO-puhdistus- ja huolto-ohjeita noudatetaan. Ei saa liottaa, pestä tai steriloida.
Trin 1 Tilslut slangen til myAIRVO.	Stap 1 Sluit de beademingsslang aan op de myAIRVO.	Vaihe 1 Liitä hengitysputki myAIRVO-kostuttimeen.
Trin 2 Sørg for, at den blå krave klikker helt ned på plads.	Stap 2 Zorg dat de blauwe schuifhuls geheel omlaag op zijn plaats klikt.	Vaihe 2 Varmista, että sininen liukuva suojus napsahtaa täysin paikalleen.
Trin 3 Tilslut slangen til patientinterfacet, efter systemet er varmet op. Placer slangen under patientinterfacet, således at kondensat løber væk fra patienten.	Stap 3 Sluit de beademingsslang aan op de patiëntinterface wanneer het systeem is opgewarmd. Plaats de beademingsslang onder de patiëntinterface zodat condens van de patiënt wegloopt.	Vaihe 3 Liitä hengitysputki potilasliitimeen, kun järjestelmä on lämmennyt. Sijoita hengitysputki potilasliitännän alapuolelle siten, että tiivistynyt vesi virtaa pois päin potilaasta.
Trin 4 Sæt slangens klemme fast på patientens beklædning eller sengetøjet. Bemærk: For visse patientgrupper er det muligvis ikke en god ide at sætte klemmen fast på patientens beklædning.	Stap 4 Bevestig de klem van de beademingsslang aan de kleding van de patiënt of het beddengoed. Opmerking: bevestiging aan de kleding van de patiënt is mogelijk niet geschikt voor alle patiëntengroepen.	Vaihe 4 Liitä hengitysputken kiinnike potilaan vaatteisiin tai vuodevaatteisiin. Huomautus: potilaan vaatteisiin kiinnittäminen ei ehkä sovi kaikille potilasryhmille.
ADVARSLER Kun til anvendelse til én patient. Genbrug kan resultere i overførsel af smitsomme stoffer. Forsøg på genklargøring resulterer i forringelse af materialerne og vil ødelægge produktet. Anvendelse af slangen i længere tid end anført kan resultere i alvorlige skader, herunder infektion. Anvend aldrig enheden, hvis slangen er blevet beskadiget med huller, revner eller knæk. Blokér ikke for luftflowet gennem enheden og slangen. For at undgå forbrændinger Lad aldrig slangen være i direkte kontakt med huden i længerevarende perioder. Må ikke anvendes ved tilstedeværelse af åben ild for at undgå brand. Tilføj ikke varme på nogen del af slangen, f.eks. ved at dække den med et tæppe.	WAARSCHUWINGEN Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik bij één patiënt. Hergebruik kan leiden tot de overdracht van besmettelijke stoffen. Pogingen tot herverwerking leiden tot aantasting van materialen en gebreken in het product. Wanneer de beademingsslang langer dan de aangegeven tijd wordt gebruikt, kan er ernstig letsel optreden, waaronder infectie. Gebruik het apparaat nooit als er gaatjes, scheuren of knikken in de beademingsslang zitten. Zorg dat de lucht onbelemmerd door het apparaat en beademingsslang kan stromen. Brandwonden voorkomen Laat de beademingsslang niet gedurende lange tijd in direct contact komen met de huid. Gebruik het apparaat niet in aanwezigheid van open vuur om brand te voorkomen. Maak geen enkel deel van de beademingsslang warmer (bijvoorbeeld door er een deken op te leggen).	Varoitukset Vain yhden potilaan käyttöä varten. Uudelleenkäyttö voi johtaa tartuntavaarallisten aineiden siirtymiseen. Uudelleenkäsitellyt yritykset aiheuttavat materiaalien heikkenemistä ja tuotevikoja. Hengitysputken käyttäminen määritettyä aikaa pitempään voi aiheuttaa vakavan vamman, mukaan lukien infektion. Älä koskaan käytä laitetta, jos hengitysputkessa on vaurioita, kuten reikiä, repeytymiä tai mutkia. Ilmavirtausta laitteen ja hengitysputken läpi ei saa tukkia. Palovammojen välttäminen Hengitysputken ei saa antaa olla pitkäaikaisessa suorassa kosketuksessa ihoon. Tulipalon välttämiseksi ei saa käyttää avotulen lähellä. Älä kohdista ympäröivää huoneilmaa korkeampaa lämpöä mihinkään hengityslaitteen osaan esimerkiksi peittämällä sitä peitteellä.
Forsigtighedsregler Undgå kontakt med kemikalier, rengøringsmidler og håndsprit.	Belangrijke aandachtspunten Vermijd contact met chemische stoffen, reinigingsmiddelen of handdesinfectiemiddelen.	Varotoimet Vältä kosketusta kemikaalien, puhdistusaineiden tai käsidesien kanssa.
Sådan undgås kondens Brug i et værelse, der er varmere end 18 °C (64 °F). Fjern/reducer påvirkningen fra alt, der kan afkøle den opvarmede slang, f.eks. en ventilator, et klimaanlæg eller et åbent vindue.	Condensvorming voorkomen Gebruik het apparaat in een ruimte waar het warmer dan 18 °C (64 °F) is. Verwijder of minimaliseer het effect van alles wat de verwarmde beademingsslang kan afkoelen, bijvoorbeeld een ventilator, de airconditioning of een open venster.	Kosteuden tiivistymisen estäminen Käytä huoneessa, jonka lämpötila on yli 18 °C (64 °F). Poista/minimoi kaikki tekijät, jotka voivat viilentää lämmitettyä hengitysputkea, kuten tuulettimet, ilmastointi ja avoin ikkuna.
Ved for megen kondens Anbring myAIRVO under patientens hovedhøjde. Dræn kondensat tilbage til vandkammeret. Ved højere indstillinger af flow kan det være nødvendigt først at reducere indstillinger for flowet til 30 L/min. for at sikre, at kondensatet drænes på en sikker og effektiv måde. Frakobl patientinterfacet fra den opvarmede slang. Løft patientenden af den opvarmede slang, således at kondensatet kan løbe ind i vandkammeret.	Overmatige condensvorming onder controle houden Plaats de myAIRVO lager dan het hoofd van de patiënt. Voer condens terug naar de waterkamer. Bij hogere doelflowinstellingen kan het nodig zijn eerst de doelflowinstelling tot 30 L/min te verlagen, om zeker te weten dat condens veilig en effectief wordt afgevoerd. Koppel de patiëntinterface los van de verwarmde beademingsslang. Licht het patiëntuiteinde van de verwarmde beademingsslang op, zodat condens in de waterkamer kan lopen.	Veden liiallisen tiivistymisen hallinta Aseta myAIRVO potilaan pään alapuolelle. Valuta tiivistynyt vesi takaisin vesisäiliöön. Suuremmilla kohdevirtausasetuksilla on ehkä tarpeen pienentää kohdevirtausasetukseksi 30 L/min, jotta voidaan taata, että tiivistynyt vesi valuu pois turvallisesti ja tehokkaasti. Irrota potilasliitäntä lämmitetystä hengitysputkesta. Nosta lämmitetyn hengitysputken potilaanpuoleista päättä ja anna tiivistyneen veden valua vesisäiliöön.

Waarschuwing: Het gebruik van een niet-goedgekeurd hulpstuk kan het functioneren negatief beïnvloeden of de veiligheid in gevaar brengen.

 Circuit respiratoire chauffant myAIRVO™ 900PT560/900PT560E fr	 myAIRVO™ Beheizter Atemschlauch 900PT560/900PT560E de	 Θερμαινόμενος αναπνευστικός σωλήνας myAIRVO™ 900PT560/900PT560E el
Indications Les circuits respiratoires chauffants 900PT560 et 900PT560E sont destinés à l'administration de gaz respiratoires humidifiés. A utiliser avec les humidificateurs de la série myAIRVO™ et myAIRVO™ 2 à domicile et dans les unités de soins longue durée. À utiliser à des débits compris entre 2 et 60 L/minute selon l'interface patient. Interfaces patient compatibles : canule nasale, raccord direct de trachéotomie, adaptateur de masque. Caractéristiques techniques Longueur du circuit : 1,8 m (6 pieds) + interface Installation - Humidificateur myAIRVO/myAIRVO 2 (« myAIRVO ») sur une surface plane. - Interface patient OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/ OPT980E - Précautions : Utiliser de l'eau pour inhalation stérile/ distillée (pharmacopée américaine) ou équivalent - Ce produit n'est pas destiné à être utilisé avec une médication Avertissement : L'utilisation d'un accessoire non approuvé peut compromettre les performances ou la sécurité. Utilisation à domicile - En cas d'utilisation à domicile, ce produit est destiné à être utilisé durant 60 jours au maximum, sous réserve du respect des instructions de nettoyage et d'entretien du système myAIRVO. - Ne pas le faire tremper, le laver ni le stériliser.	Anwendungsbereich Der beheizter Atemschlauch 900PT560 und 900PT560E ist für die Zufuhr befeuchteter Atemgase vorgesehen. Für die Verwendung mit Befeuchtern der Reihen myAIRVO™ und myAIRVO™ 2 zu Hause und in Langzeit-Pflegeeinrichtungen. Je nach Patienten-Interface zur Verwendung bei Flowraten von 2 L/min bis 60 L/min. Kompatible Patienten-Interfaces: Nasenkanüle, Tracheostomie-Direktanschluss, Maskenadapter. Systemspezifikationen Länge des Schlauchsystems: 1,8 m (6 ft) + Interface Setup - myAIRVO/myAIRVO 2 Befeuchter („myAIRVO“) auf einer ebenen Fläche. - OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E Patienten-Interface - Vorsichtshinweise: Zur Inhalation nur steriles/ destilliertes Wasser gemäß USP oder Gleichwertiges verwenden. - Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung mit Medikamenten jeglicher Art bestimmt. Warnhinweis: Durch Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör können Leistungsfähigkeit oder Sicherheit beeinträchtigt werden. Hausgebrauch - Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch von maximal 60 Tagen bestimmt, vorausgesetzt die Anweisungen zur Reinigung und Pflege des myAIRVO werden befolgt. - Nicht einweichen, waschen oder sterilisieren.	Ενδείξεις χρήσης Ο θερμαινόμενος αναπνευστικός σωλήνας 900PT560 και 900PT560E προορίζεται για την παροχή έμμετρων αναπνευστικών αερίων. Για χρήση με υγραντήρες της σειράς myAIRVO™ και myAIRVO™ 2 στο σπίτι και σε εγκαταστάσεις μακροχρόνιας φροντίδας. Για χρήση σε ροές από 2 έως 60 L/min ανάλογα με το συνδεδικό ασθενή. Συμβατά συνδεδικά ασθενή: ρινικός καθετήρας, απευθείας σύνδεση τραχειοστομίας, προσαρμογέας μάσκας. Προδιαγραφές συστήματος Μήκος κυκλώματος: 1,8 m (6 ft) + συνδεδικό Διαμόρφωση - Υγραντήρας myAIRVO/myAIRVO 2 («myAIRVO») σε επίπεδη επιφάνεια. - Συνδεδικό ασθενή OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E. - Συστάσεις προσοχής: Χρησιμοποιείτε μόνο αποστειρωμένο/ απεσταγμένο νερό σύμφωνα με τα πρότυπα της USP (Φαρμακοποία των Η.Π.Α.) για εισπνοή ή ισόθιμο. - Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με οποιοδήποτε φάρμακο Προειδοποιήσεις: Η χρήση μη εγκεκριμένου παρελκόμενου θα μπορούσε να μειώσει την απόδοση ή να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια. Οικιακή χρήση - Αυτό το προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιείται το πολύ για 60 ημέρες για οικιακή χρήση, υπό την προϋπόθεση ότι ακολουθούνται οι οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης του myAIRVO. - Μην εμβαπτίζετε, πλένετε ή αποστειρώνετε.
	Βήμα 1 Συνδέστε τον αναπνευστικό σωλήνα στο myAIRVO. Βήμα 2 Βεβαιωθείτε ότι το μπλε κολάρο ολίσθησης έχει ασφαλίσει πλήρως έχοντας κάνει κλικ. Βήμα 3 Συνδέστε τον αναπνευστικό σωλήνα στο συνδεδικό ασθενή μόλις προθερμανθεί το σύστημα. Τοποθετήστε τον αναπνευστικό σωλήνα κάτω από το συνδεδικό ασθενή έτσι ώστε η συμπτυκνόμενη υγρασία να ρέει μακριά από τον ασθενή. Βήμα 4 Συνδέστε το κλιπ του αναπνευστικού σωλήνα στα ρούχα ή στα κλινικοεγασμάτα του ασθενή. Σημείωση: η σύνδεση στα ρούχα του ασθενή ενδέχεται να μην είναι κατάλληλη για όλες τις ομάδες ασθενών. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Για χρήση σε έναν μόνο ασθενή. Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μετάδοση μολυσματικών ουσιών. Τυχόν απόπειρα επαναπεξεργασίας θα έχει ως αποτέλεσμα την υποβάθμιση των υλικών και θα καταστήσει το προϊόν ελαττωματικό. - Η χρήση του αναπνευστικού σωλήνα για περισσότερο χρόνο από τον καθορισμένο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένης της μόλυνσης. - Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μονάδα εάν ο αναπνευστικός σωλήνας έχει φθαρεί, τρυσήσει, σκιστεί ή στρεβλωθεί. - Μη φράζετε τη ροή αέρα μέσω της μονάδας και του αναπνευστικού σωλήνα. Για αποφυγή εγκαυμάτων - Μην αφήνετε τον αναπνευστικό σωλήνα να παραμένει σε απευθείας επαφή με το δέρμα για παρατεταμένη χρονική διάρκεια. - Μην τον χρησιμοποιείτε υπό την παρουσία γυμνής φλόγας, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς. - Μην προσθέτετε θερμότητα σε οποιοδήποτε τμήμα του αναπνευστικού σωλήνα, π.χ. κάλυψη με κουβέρτα. Συστάσεις προσοχής - Αποφεύγετε την επαφή με χημικές ουσίες, καθαριστικούς παράγοντες ή απολυμαντικά χεριών. Για την αποφυγή της συμπτυκνωμένης υγρασίας - Χρησιμοποιείτε σε χώρο με θερμοκρασία μεγαλύτερη των 18 °C (64 °F). - Αφαιρέστε/ελαχιστοποιήστε την επίδραση οποιουδήποτε στοιχείου που θα μπορούσε να κρυσάει τον θερμαινόμενο αναπνευστικό σωλήνα, π.χ. ανεμιστήρας, κλιματιστικό, ανοιχτό παράθυρο. Για να διαχειριστείτε την υπερβολική συμπτυκνωμένη υγρασία - Τοποθετήστε τον myAIRVO χαμηλότερα από το ύψος του κεφαλιού του ασθενή. - Αποστραγγίστε τη συμπτυκνόμενη υγρασία πίσω στο θάλαμο νερού. - Σε υψηλότερες ρυθμίσεις στοχευμένης ροής, μπορεί να είναι απαραίτητο να μειώσετε πρώτα τη ρύθμιση στοχευμένης ροής στα 30 L/min, προκειμένου να διασφαλίσετε ότι η συμπτυκνόμενη υγρασία αποστραγγίζεται με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα. - Αποσυνδέστε το συνδεδικό ασθενή από το θερμαινόμενο αναπνευστικό σωλήνα. - Ανασηκώστε το άκρο του θερμαινόμενου αναπνευστικού σωλήνα που βρίσκεται προς τη μεριά του ασθενή, επιτρέποντάς έτσι τη ροή της συμπτυκνωμένης υγρασίας στο θάλαμο νερού.	

Étape 1

Brancher le circuit respiratoire au système myAIRVO.

Étape 2

S'assurer que la bague coulissante bleue est bien enclenchée.

Étape 3

Brancher le circuit respiratoire à l'interface patient une fois le préchauffage du système terminé. Positionner le circuit respiratoire plus bas que l'interface patient de manière à écarter du patient l'évacuation de la condensation.

Étape 4

Fixer le clip du circuit respiratoire aux vêtements du patient ou aux draps du lit. Remarque : Il est possible que la méthode de fixation aux vêtements du patient ne soit pas adaptée à tous les groupes de patients.

AVERTISSEMENTS

- Pour un usage unique sur un seul patient. Toute réutilisation peut avoir pour effet la transmission de substances infectieuses. Toute tentative de retraitement entrainera la dégradation du matériel et rendra le produit défectueux.
- L'utilisation du circuit respiratoire pendant une durée supérieure à celle spécifiée peut entraîner des blessures sérieuses, y compris une infection.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil si le circuit respiratoire a été endommagé, et comporte des trous, des déchirures ou s'il a été plié.
- Ne pas obstruer le débit d'air à travers l'appareil et le circuit respiratoire.

Pour éviter les brûlures

- Ne pas laisser le circuit respiratoire en contact direct avec la peau pendant des périodes prolongées.
- Ne pas utiliser en présence de flammes nues afin d'éviter tout incendie.
- Ne pas apporter de chaleur supplémentaire à une partie quelconque du circuit respiratoire, par exemple en la couvrant avec une couverture.

Précautions

- Éviter le contact avec des produits chimiques, des agents nettoyants ou des produits désinfectants pour les mains.

Pour éviter toute condensation

- Utiliser dans une pièce dont la température est supérieure à 18 °C (64 °F).
- Supprimer/réduire l'impact de tout élément risquant de refroidir le circuit respiratoire chauffant, par exemple un ventilateur, un système d'air conditionné, une fenêtre ouverte.

Pour gérer un excès de condensation

- Placer le système myAIRVO en dessous de la hauteur de la tête du patient.
- Faire refluer la condensation vers la chambre d'humidification.
 - À des réglages de débit plus élevés, il peut être nécessaire de commencer par baisser le réglage du débit cible à 30 L/min pour s'assurer que la condensation s'évacue en toute sécurité et de manière efficace.
- Débrancher l'interface patient du circuit respiratoire chauffant.
- Soulever le circuit respiratoire chauffant par l'extrémité patient, permettant ainsi à la condensation de couler dans la chambre d'humidification.

he צינור הנשמה מחומם myAIRVO™ PT560/900PT560E900 הוראות שימוש: צינור ההנשמה המחומם מהדגמים 900PT560 ו-900PT560E מיועד לספק גזי נשימה המכילים אדי מים. לשימוש עם מכשירי אדים מהסדרות myAIRVO™ 2-1 myAIRVO™ בבית המטופל או במתקנים לטיפול ארוך-טווח. לשימוש בקצבי זרימה של עד 2 לטר לדקה, בהתאם לממשק המטופל. ממשקי מטופל תואמים: צינורית אף, חיבור ישיר אל פיום הקנה, מתאם מסכה. מפרטי המערכת: אורך צנרת: 1.8 מ' + ממשק התקנה: - מכשיר אדים myAIRVO/myAIRVO 2 ("myAIRVO"), על משטח שטוח. - ממשק מטופל OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT970E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/ OPT980E. - אמצעי זהירות: השתמש אך ורק במים סטריליים/מזוקקים המיועדים לאינהלציה או שווי-ערך, כמוגדר בספר התרופות האמריקאי (USP). - מוצר זה לא נועד לשימוש עם תרופות כלשהן שימוש באביזרים שלא קיבלו אישור עלול לפגום בביצועים או להוות סכנה בטיחותית. שימוש ביתי: - מוצר זה נועד לשימוש ביתי במשך 60 ימים לכל היותר, כשפועלים בהתאם להוראות הניקוי והתחזוקה של myAIRVO. - אין להשרות, לשטוף או לעקר. שלב 1 חבר את צינור ההנשמה ל-myAIRVO. שלב 2 ודא שהצווארון המחליק הכחול תפוס במקומו. שלב 3 חבר את צינור ההנשמה לממשק המטופל ברגע שהמערכת התחממה. הצב את צינור ההנשמה מתחת לממשק המטופל כך שהעיבי יזרום הרחק מהמטופל. שלב 4 חבר את תפס צינור ההנשמה לבגדי המטופל או לכלי המיטה שלו. הערה: ייתכן שחיבור התפס לבגדי המטופל אינו מתאים לכל קבוצות המטופלים. אזהרות: - מיועד לשימוש על-ידי מטופל יחיד. שימוש חוזר עלול לגרום להעברת חומרים מזדמנים. ניסיון לעשות שימוש חוזר יגרום לקלקול החומרים ונזק בלתי הפיך למוצר. - שימוש בצינור ההנשמה במשך זמן ממושך מהזמן המצוין עלול לגרום לפציעה ממורה, לרבות לזיהום. - אסור בהחלט להפעיל את היחידה אם צינור ההנשמה ניזוק והוא מחוור, קרוע או מפותל. - אין לחסום את זרימת האוויר דרך המכשיר או דרך צינור ההנשמה. כדי למנוע כווית: - אין לאפשר לצינור ההנשמה להישאר במגע ישיר עם העור לפרקי זמן ממושכים. - כדי למנוע שריפה, אין להשתמש במכשיר בנוכחות להבה גלויה. - אין להעלות את החום של חלק כלשהו של צינור ההנשמה, כגון על-ידי כיסוי בשמיכה. אמצעי זהירות: - מגע מגע עם כימיקלים, עם חומרי ניקוי או עם חומרי חיטוי לידיים. כדי למנוע עיבוי: - השתמש בחדר מחומם לטמפרטורה העולה על 18 °C (64 °F). - בטל/הפחת את ההשפעה של כל גורם שעלול לקרר את צינור ההנשמה המוחמם, כגון מאוורר, מזגן אוויר, חלון פתוח. כדי להתגבר על עורף עיבוי: - מקם את myAIRVO מתחת לגובה ראש המטופל. - ורקן את העיבוי לתוך מיכל המים. - בערכים גבוהים יותר של זרימת יעד, ייתכן שיהיה צורך להקטין תחילה את ערכי זרימת היעד ל-30 לטר לדקה, כדי להבטיח ניקוז בטוח ויעיל של העיבוי. - נתק את ממשק המטופל מצינור ההנשמה המוחמם. - הרם את קצה צינור ההנשמה המוחמם של המטופל כדי לאפשר לעיבוי לזרום אל מיכל המים. hu myAIRVO™ fűtött légzőkőr 900PT560/900PT560E Felhasználási javallatok A 900PT560 és a 900PT560E fűtött légzőkörök a párasított légzési gázok továbbítására szolgálnak. A myAIRVO™ és a myAIRVO™ 2 típusú párasító készülékekkel együtt, otthoni és hosszú távú gondozást biztosító létesítményekben történő használatra. A betegcsatlakozástól függően 2-60 L/perc áramlási sebesség melletti használatra. Kompatibilis beteginterfészek: orrkanül, közvetlen csatlakozás tracheostomiához, maszkadapter. Rendszerjellemzők A légzőkőr hossza: 1,8 m (6 láb) + az illeszték Beállítás - myAIRVO/myAIRVO 2 párasító készülék („myAIRVO”) egy lapos felületen. - OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E betegcsatlakozó. - Vigyázat: A belégzéshez kizárólag USP-minőségű steril/ desztillált vizet vagy azzal egyenértékű folyadékot használjon. - Ez a terméket nem gyógyszerrel való használatra tervezték. Figyelemztetése: Nem jóváhagyott tartozékok használata esetén romolhat az eszköz teljesítménye és csökkenhet a biztonságosság. Otthoni használat - A termék javallott otthoni használati ideje a myAIRVO készülék tisztítási és karbantartási utasításainak betartása mellett legfeljebb 60 nap. - Ne áztassa, ne mossa le és ne sterilizálja. 1. lépés Csatlakoztassa a légzőkört a myAIRVO készülékhez. 2. lépés Győződjön meg arról, hogy a kék csatlakozógyűrű teljesen a helyére pattant. 3. lépés Ha a rendszer felmelegedett, csatlakoztassa a légzőkört a betegcsatlakozóhoz. A légzőkört úgy igazítsa el a betegcsatlakozó alatt, hogy a lecsapódott pára ne a beteg felé folyjon. 4. lépés A légzőkőrön található csipesszel rögzítse azt a beteg ruhájához vagy ágyneműjéhez. Megjegyzés: a ruházathoz történő rögzítés nem alkalmazható minden betegcsoportnál. FIGYELEMZTETÉSEK - Kizárólag egyetlen betegnél történő felhasználásra szolgál. Az ismételt felhasználás fertőző anyagok átviteléhez vezethet. Az újrafeldolgozás a termék anyagainak károsodásához vezet, ami a termék meghibásodását okozza. - A légzőkőr megadottnál hosszabb ideig történő használata súlyos sérülésekhez, többek között fertőzéshez vezethet. - Ne használja az egységet, ha a légzőkőr megrongálódott, lyukas, elszakadt vagy megtört. - Semmi ne akadályozza az egységen és a légzőkőrön keresztüli légáramlást. Az égési sérülések elkerülése érdekében - Ne hagyja, hogy a légzőkőr hosszú ideig közvetlenül érintkezzen a bőrrel. - A tüzesetek elkerülése érdekében ne használja nyílt láng jelenlétében. - Ne melegítse a légzőkőr egyes részeit, például letakarással. Vigyázat! - Ügyeljen arra, hogy az eszköz ne érintkezzen vegyszerekkel, tisztítószerekkel vagy kézfertőtlenítővel. A páralecsapódás elkerülése érdekében 18 °C-nál (64 °F) melegebb szobában használja. - Távolítson el mindent, illetve csökkentsen minden olyan hatást, amely lehűtheti a fűtött légzőkört, pl. ventilátor, légkondicionálás, nyitott ablak. A túlzott páralecsapódás kezelése - Helyezze az myAIRVO készüléket a beteg fejmagasságánál lejjebb. - Vezesse vissza a lecsapódott párárt a víztartályba. - Magasabb áramlási beállítás esetén először szükséges lehet az áramlást 30 L/perc értékre csökkenteni, és meggyőződni arról, hogy a lecsapódott pára biztonságosan és hatékonyan távozik. - Válassza le a betegcsatlakozót a fűtött légzőkörről. - Emelje meg a fűtött légzőkőr beteg felé eső részét, így a lecsapódott pára a víztartályba folyhat. it Circuito respiratorio riscaldato myAIRVO™ 900PT560/900PT560E Istruzioni per l'uso Il circuito respiratorio riscaldato 900PT560 e 900PT560E è indicato per l'erogazione di gas respiratori umidificati. Per l'uso con umidificatori myAIRVO™ e myAIRVO™ serie 2 a domicilio e nelle strutture per terapie a lungo termine. Per l'uso con flussi compresi tra 2 e 60 L/min in base all'interfaccia paziente. Interfacce paziente compatibili: cannula nasale, collegamento diretto per tracheostomia, adattatore per maschera. Specifiche del sistema Lunghezza del circuito: 1,8 m (6 piedi) + interfaccia Configurazione - Umidificatore myAIRVO/myAIRVO 2 (“myAIRVO”) su superficie piatta. - Interfaccia paziente OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E. - Precauzioni: Usare solo acqua sterile/distillata USP per inalazione, o equivalente. - Questo prodotto non è destinato all'uso con farmaci Avvertenza: L'utilizzo di un accessorio non approvato può alterare le prestazioni o compromettere la sicurezza. Uso domiciliare - Questo prodotto può essere utilizzato per un tempo massimo di 60 giorni per l'uso domiciliare, purché vengano seguite le istruzioni di pulizia e manutenzione previste per myAIRVO. - Non immergere, lavare o sterilizzare. Fase 1 Collegare il circuito respiratorio a myAIRVO. Fase 2 Verificare che il collare scorrevole blu sia completamente innestato e completamente in posizione. Fase 3 Una volta che il sistema si è riscaldato, collegare il circuito respiratorio all'interfaccia paziente. Posizionare il circuito respiratorio al di sotto dell'interfaccia paziente, in modo che la condensa fluisca via dal paziente. Fase 4 Collegare la clip del circuito respiratorio agli indumenti del paziente o alle lenzuola. Nota: l'applicazione agli indumenti del paziente potrebbe non essere adatta a tutti i gruppi di pazienti. AVVERTENZE - Esclusivamente monopaziente. Il riutilizzo potrebbe provocare la trasmissione di sostanze infettive. La tentata rielaborazione provocherà la degradazione dei materiali e danneggerà il prodotto. - L'uso del circuito respiratorio per un periodo di tempo maggiore di quello specificato può provocare seri danni e infezioni. - Non attivare mai l'unità se il circuito respiratorio è stato danneggiato e riporta fori, tagli o è attorcigliato. - Non ostruire il flusso dell'aria all'interno dell'apparecchio e del circuito respiratorio. Per evitare scottature - Non lasciare il circuito respiratorio a contatto diretto con la cute per lunghi periodi di tempo. - Non utilizzare in presenza di fiamme libere, per evitare incendi. - Non riscaldare una parte qualsiasi del circuito respiratorio, ad esempio coprendolo con una coperta. Precauzioni - Evitare il contatto con sostanze chimiche, detergenti o disinfettanti per le mani. Per prevenire la condensa - Usare in una stanza con temperatura superiore a 18 °C (64 °F). - Rimuovere/ridurre al minimo l'impatto di qualsiasi elemento che potrebbe raffreddare il circuito respiratorio riscaldato, ad es. ventola, aria condizionata, finestra aperta. Per gestire una quantità eccessiva di condensa - Posizionare myAIRVO in un punto più basso rispetto alla testa del paziente. - Far defluire la condensa nella camera di umidificazione. - Con impostazioni più elevate per il flusso di riferimento può essere necessario ridurre l'impostazione del flusso di riferimento a 30 L/min, per garantire che la condensa defluisca in modo sicuro ed efficace. - Scollegare l'interfaccia paziente dal circuito respiratorio riscaldato. - Alzare la parte terminale del circuito respiratorio riscaldato dalla parte del paziente, in modo che la condensa fluisca nella camera di umidificazione.
--

myAIRVO™ 가온 호흡 튜브
900PT560/900PT560E

(ko)

용도

900PT560 및 900PT560E 가온 호흡 튜브는 가습된 호흡 가스를 전달합니다. 가정 및 장기 요양 시설에서 myAIRVO™ 및 myAIRVO™ 2 시리즈 가습기와 함께 사용하기 위한.

환자 인터페이스에 따른 유량 범위 2 – 60 L/min에서 사용하기 위한.

호환 가능 환자 인터페이스: 비강 캐놀라, 기관절개 직접 연결 장치, 마스크 어댑터.

시스템 사양

최로 길이: 1.8 m(6 ft) + 인터페이스

설계

- 평평한 표면 위 myAIRVO/myAIRVO 2 가습기(“myAIRVO”).
- OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/ OPT980E 환자 인터페이스
- 주의: 흡입용 USP 멸균수/증류수 또는 이에 상당하는 전용 물을 사용하십시오.
- 본 제품은 약품과 함께 사용해서는 안 됨

경고: 승인되지 않은 부속품 사용 시 성능을 악화시키거나 안전성을 손상시킬 수 있습니다.

가정 사용

- 가정에서 사용하는 경우 myAIRVO 세척 및 유지보수 지침을 준수했을 때 이 제품은 최대 60일 동안 사용할 수 있습니다.
- 액체에 담그거나, 세척하거나 살균하지 마십시오.

1단계

호흡 튜브를 myAIRVO에 연결합니다.

2단계

파란색 슬라이딩 칼라(sliding collar)가 제자리에 완전히 고정되었는지 확인합니다.

3단계

시스템이 가열되면 호흡 튜브를 환자 인터페이스에 연결합니다. 호흡 튜브를 환자 인터페이스 아래에 배치하여 응축액이 환자에서 먼 쪽으로 흘러가도록 합니다.

4단계

호흡 튜브 클립을 환의나 침구에 연결합니다. 참고: 환의에 연결하는 것은 모든 환자군에 적합하지 않을 수도 있습니다.

경고

- 단일 환자 전용입니다. 재사용할 경우 감염성 물질이 전달될 수 있습니다. 제거리하려 할 경우 재질이 손상되며 제품에 결함이 생깁니다.
- 호흡 튜브를 지정 시간보다 더 오래 사용할 경우 감염을 비롯하여 심각한 손상이 발생할 수 있습니다.
- 호흡 튜브에 구멍이나 찢어진 곳 또는 비틀어진 부분이 있을 경우 장치를 절대로 사용해서는 안 됩니다.
- 장치 및 호흡 튜브를 통한 공기 흐름이 막히지 않도록 해야 합니다.

화상을 예방하려면

- 호흡 튜브가 장시간 피부와 직접 접촉되지 않도록 해야 합니다.
- 화재를 예방하려면 화염이 있는 곳에서 사용하면 안 됩니다.
- 호흡 튜브의 어떤 부분에도 열을 가하지 마십시오(예: 담요로 덮음).

주의

- 화학 물질, 세척제 또는 손 세정제와 닿지 않게 하십시오.

응축을 예방하려면

- 온도가 18 °C(64 °F) 이상인 실내에서 사용하십시오.
- 선풍기, 에어컨을 사용하거나 창문을 여는 등의 가온 호흡 튜브의 온도를 낮출 수 있는 모든 것을 제거하거나 그 영향을 최소화하십시오.

과도한 응축을 관리하려면

- 환자 머리 높이보다 낮게 myAIRVO를 배치합니다.
- 응축액을 물통으로 다시 배출시킵니다.
 - 목표 유량 설정이 높은 상태에서 응축액을 안전하고 효과적으로 배출되게 하려면 먼저 목표 유량 설정을 30 L/min으로 줄여야 할 수도 있습니다.
- 환자 인터페이스를 가온 호흡 튜브에서 분리합니다.
- 환자 쪽에 있는 가온 호흡 튜브 끝을 들어올려 응축액이 물통으로 흘러 들어갈 수 있게 합니다.

„myAIRVO™“ šildomas kvėpavimo vamzdelis

(lt)

900PT560 / 900PT560E

Naudojimo indikacijos

900PT560 ir 900PT560E šildomas kvėpavimo vamzdelis skirtas sudėkintam kvėpuojamajam dujų mišiniui tiekti. Skirtas naudoti su „myAIRVO™“ ir „myAIRVO™ 2“ serijų drėkintuvais namuose ir ilgalaikės priežiūros įstaigose.

Skirtas naudoti esant 2–60 L/min. srauto tėkmei atsižvelgiant į paciento adapterį.

Suderinti paciento adapteriai: nosies kaniulė, tiesioginė tracheostomijos jungtis, kaukės adapteris.

Sistemos specifikacijos

Kontūro ilgis: 1,8 m (6 pėdos) ir adapteris

Paruošimas darbui

- Padėkite „myAIRVO“/„myAIRVO 2“ drėkintuvą („myAIRVO“) ant lygaus paviršiaus.
- OPT316 / OPT318 / OPT942 / OPT942E / OPT944 / OPT944E / OPT946 / OPT946E / OPT970 / OPT970E / OPT980 / OPT980E paciento adapteriai.
- Atsargumo priemonės: Atlikdami inhaliaciją naudokite tik USP (Jungtinių Amerikos Valstijų farmakopėjos) reikalavimus atitinkantį sterilų / distiliuotą vandenį arba kitą ekvivalentą.
- Šis gaminyns neskirtas naudoti su jokiais vaistais

Išpėjima: Naudojant nepatvirtintus priedus gaminyms gali veikti netinkamai arba ji gali būti nesaugu naudoti.

Naudojant namuose

- Šį gaminį namuose galima naudoti daugiausia 60 dienų, jei laikomasi „myAIRVO“ valymo ir priežiūros instrukcijų.
- Nebandykite šio gaminio mirkyti, plauti arba sterilizuoti.

1 veiksmas

Prijunkite kvėpavimo vamzdelį prie „myAIRVO“.

2 veiksmas

Užtikrinkite, kad mėlynas slankusis žiedas tinkamai įstatytas į vietą.

3 veiksmas

Sistamai sušilus, prijunkite kvėpavimo vamzdelį prie paciento adapterio. Kvėpavimo vamzdelį laikykite žemiau paciento adapterio, kad kondensatas tekėtų nuo paciento.

4 veiksmas

Prisekite kvėpavimo vamzdelio laikiklį prie paciento rūbų arba patalynės. Pastaba: pasirinkimas prisegti prie paciento rūbų gali netikti visoms pacientų grupėms.

ĮSPĖJIMAI

- Skirtas naudoti tik vienam pacientui. Naudojant pakartotinai gali būti pernešti infekcinių ligų sukėlėjai. Bandant pakartotinai apdoroti, pablogės medžiagų kokybė ir atsiras gaminio defektų.
- Kvėpavimo vamzdelį naudojant ilgiau, nei nurodyta, galimas sunkus sveikatos sutrikdymas, įskaitant infekciją.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei sugadintas kvėpavimo vamzdelis – yra kiaurymių, įtrūkių ar sulenktų vietų.
- Neužblokuokite oro srauto įrenginyje ir kvėpavimo vamzdelyje.

Norėdami išvengti nudegimų

- Neleiskite, kad kvėpavimo vamzdelis ilgai liestų odą.
- Nenaudokite šalia atviros liepsnos, kad nekiltų gaisras.
- Nešildykite jokios kvėpavimo vamzdelio dalies, pvz., uždegdami antklode.

Atsargumo priemonės

- Venkite sąlyčio su cheminėmis medžiagomis, valikliais ar rankų dezinfekavimo priemonėmis.

Norėdami išvengti kondensacijos

- Naudokite šiltesnėje nei 18 °C (64 °F) temperatūros patalpoje.
- Pašalinkite ar kiek įmanoma sumažinkite bet kokių objektų poveikį, galinčių atšaldyti šildomą kvėpavimo vamzdelį, pvz., ventiliatoriaus, oro kondicionieriaus, atviro lango.

Ką daryti susidarius perteklinei kondensacijai

- Padėkite myAIRVO žemiau paciento galvos.
- Išleiskite kondensatą į vandens rezervuarą.
 - Naudojant didesnius numatyto srauto nustatymus, pirmiausia gali reikėti sumažinti numatyto srauto nustatymus iki 30 L/min., siekiant užtikrinti, kad kondensatas saugiai ir veiksmingai nutekėtų.
- Atjunkite paciento adapterį nuo šildomo kvėpavimo vamzdelio.
- Pakelkite šildomo kvėpavimo vamzdelio galą paciento pusėje, kad kondensatas subėgtų į vandens rezervuarą.

myAIRVO™ oppvarmet slange
900PT560/900PT560E

(no)

Indikasjoner for bruk

900PT560 og 900PT560E oppvarmet slange er for tilførsel av befuktet respirasjonsgass. Til bruk med fuktere i myAIRVO™- og myAIRVO™ 2-serien i hjemmet og på sentre for langtidspleie.

Til bruk ved flow fra 2–60 L/min. avhengig av pasientgrensesnittet.

Kompatible pasientgrensesnitt: nesekanyle, direktekobling for trakeostomi, maskeadapter.

Systemspesifikasjoner

Kretslengde: 1,8 m (6 fot) + grensesnitt

Oppsett

- myAIRVO/myAIRVO 2-fukter (“myAIRVO”) på ett flatt underlag.
- Pasientgrensesnitt OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E.
- Forholdsregler: Bruk kun USP-sterilt/destillert vann for innånding, eller tilsvarende.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk med medikamenter.

Advarsel: Bruk av ikke-godkjent tilbehør kan svekke ytelsen eller redusere sikkerheten.

Hjemmebruk

- Dette produktet er beregnet til hjemmebruk i maksimalt 60 dager, gitt at rengjørings- og vedlikeholdsinstruksjonene for myAIRVO følges.
- Må ikke bløtlegges, vaskes eller steriliseres.

Trinn 1

Koble slangesettet til myAIRVO.

Trinn 2

Kontroller at den blå glidemuffen er klikket helt ned på plass.

Trinn 3

Koble slangesettet til pasientgrensesnittet når systemet er varmet opp. Plasser slangesettet nedenfor pasientgrensesnittet slik at kondens flyter bort fra pasienten.

Trinn 4

Fest klemmen på slangesettet til pasientens klær eller sengetøy. Merk: Det kan være det ikke passer å feste på pasientens klær for alle pasientgrupper.

ADVARSLER

- Kun til bruk på én pasient. Gjenbruk kan resultere i overføring av smittestoffer. Forsøk på reprosessering vil føre til nedbrytning av materialer og gjøre produktet defekt.
- Bruk av slangesettet i en lengre periode enn den angitte tiden kan føre til alvorlig skade, inkludert infeksjon.
- Bruk aldri enheten hvis slangesettet er skadet og har hull, rifter eller knekker.
- Ikke blokker luftstrømmen gjennom enheten og slangesettet.

Slik unngås brannsrår

- Slangesettet skal ikke være i direkte kontakt med hud over lengre perioder.
- Skal ikke brukes i nærheten av åpne flammer. Dette er for å unngå brann.
- Ikke tilfør varme til deler av slangesettet, f.eks. ved å dekke det til med et teppe.

Forholdsregler

- Unngå kontakt med kjemikalier, rengjøringsmidler eller hånddesinfeksjonsmidler.

Slik unngås kondens

- Bruk enheten i et rom som er varmere enn 18 °C (64 °F).
- Fjern/minimer virkningen av noe som kan kjøle ned det oppvarmede slangesettet, f.eks. en vifte, klimateanlegg, åpne vinduer.

Slik håndteres omfattende kondens

- Plasser myAIRVO under pasientens hodehøyde.
- Drener kondens tilbake til fukterkammeret.
 - Ved høyere luftstrømningstillinger kan det være nødvendig at man først reduserer luftstrømningstillingen til 30 L/min, for å sikre at kondensen dreneres trygt og effektivt.
- Koble pasientgrensesnittet fra det oppvarmede slangesettet.
- Løft pasientenden av det oppvarmede slangesettet slik at kondensatet renner ut i fukterkammeret.

Vyhrievaná dýchacia hadica myAIRVO™ 900PT560/900PT560E

sk

Indikácie na použitie

Vyhrievané dýchacie hadice 900PT560 a 900PT560E slúžia na prívod zvlhčených respiračných plynov. Na použitie so sériami zvlhčovačov myAIRVO™ a myAIRVO™ 2 v domácnostiach a v zariadeniach dlhodobej starostlivosti.

Na použitie pri prietoku v rozsahu 2 až 60 L/min, v závislosti od spôsobu pripojenia k pacientovi.

Kompatibilné rozhrania na pripojenie pacienta: nosná kanyla, priama prípojka pre tracheostómiu, adaptér pre masku.

Špecifikácie systému

Dĺžka okruhu: 1,8 m (6 stôp) + rozhranie

Nastavenie

- Zvlhčovač myAIRVO/myAIRVO 2 (myAIRVO) na rovnom povrchu.
- Spôsob pripojenia k pacientovi OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/ OPT980E.
- Upozornenia: Na inhaláciu použite iba sterilnú/ destilovanú vodu (USP) alebo ekvivalent.
- Tento výrobok nie je určený na použitie s akýmikolvek liekmi.

Varovania: Použitie s neschváleným príslušenstvom môže zhoršiť výkon zariadenia alebo obmedziť bezpečnosť.

Domáce použitie

- Tento produkt je určený na maximálne 60-dňové použitie v domácom prostredí za predpokladu, že sú dodržané pokyny na čistenie a údržbu zvlhčovača myAIRVO.
- Nenamáčajte, neumývajte ani nesterilizujte.

Krok 1

Pripojte dýchaciu hadicu k zariadeniu myAIRVO.

Krok 2

Uistite sa, že modrá posuvná objímka je úplne zacvaknutá na svojom mieste.

Krok 3

Po zahriatí systému pripojte dýchaciu hadicu k miestu pripojenia pacienta. Umiestnite dýchaciu hadicu pod miestom pripojenia k pacientovi tak, aby kondenzát tiekol smerom preč od pacienta.

Krok 4

Pripojte svorku dýchacej hadice k odevu alebo postelnej bielizni pacienta. Poznámka: Pripojenie k odevu pacienta nemusí byť vhodné pri všetkých skupinách pacientov.

VAROVANIA

- Na použitie len u jedného pacienta. Opakované použitie môže mať za následok prenos infekčných látok. Pokus o prípravu na opätovné použitie bude mať za následok degradáciu materiálu a chybný produkt.
- Používanie dýchacej hadice po dobu dlhšiu, ako je určený čas, môže viesť k závažnému poškodeniu vrátane vzniku infekcie.
- Zariadenie nikdy nespúšťajte, ak je dýchacia hadica poškodená a sú na nej diery a trhliny, alebo je skrútená.
- Neblokujte prietok vzduchu cez zariadenie a dýchaciu hadicu.

Aby ste zabránili popáleniu

- Nedovoľte, aby dýchacia hadica zostala dlhodobo v priamom kontakte s pokožkou.
- Nepoužívajte pri otvorenom ohni, aby ste zabránili vzplanutiu.
- Nezvyšujte teplotu žiadnej časti dýchacej hadice, napr. tým, že ju niečím zakryjete.

Upozornenia

- Zabráňte kontaktu s chemickými látkami, čistiacimi prostriedkami a dezinfekčnými prostriedkami na ruky.

Aby ste zabránili kondenzácii

- Používajte v miestnosti s teplotou nad 18 °C (64 °F).
- Odstráňte alebo minimalizujte vplyv všetkého, čo môže ochladiť vyhrievanú dýchaciu hadicu, napr. ventilátor, klimatizácia, otvorené okno.

Aby ste vyriešili nadmernú kondenzáciu

- Umiestnite myAIRVO nižšie, ako sa nachádza hlava pacienta.
- Vypustite kondenzát späť do vodnej komory.
 - Pri nastaveniach vyššieho cieľového prietoku môže byť nutné najprv znížiť nastavenie cieľového prietoku na 30 L/min, aby sa zabezpečil bezpečný a účinný odvod kondenzátu.
- Odpojte spôsob pripojenia pacienta od vyhrievanej dýchacej hadice.
- Zdvihnite koniec vyhrievanej hadice pri pacientovi a nechajte kondenzát odtečť do vodnej komory.

myAIRVO™ Tubo respiratorio calentado 900PT560/900PT560E

es

Instrucciones de uso

Los tubos respiratorios calentados 900PT560 y 900PT560E se utilizan para el suministro de gases respiratorios humidificados. Para uso con humidificadores de la serie myAIRVO™ y myAIRVO™ 2 en hogares y centros de atención a largo plazo.

El flujo puede oscilar entre 2 y 60 L/min, dependiendo de la interfaz del paciente.

Compatibles con interfaces del paciente: cánula nasal, conexión directa de traqueostomía, adaptador de la máscara.

Especificaciones del sistema

Longitud del circuito: 1,8 m (6 pies) + interfaz

Configuración

- Humidificador myAIRVO/myAIRVO 2 (“myAIRVO”) sobre una superficie plana.
- Interfaz del paciente OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/OPT980E.
- Precauciones: Utilice únicamente agua estéril/destilada para inhalación según la USP o equivalente.
- Este producto no está indicado para utilizarse con ningún medicamento.

Advertencia: El empleo de un accesorio no autorizado podría afectar al funcionamiento o poner en peligro la seguridad.

Uso doméstico

- Este producto se ha diseñado para su uso durante un máximo de 60 días, siempre y cuando se sigan las instrucciones de limpieza y mantenimiento de myAIRVO.
- No remojar, lavar ni esterilizar.

Paso 1

Conecte el tubo respiratorio al myAIRVO.

Paso 2

Asegúrese de que el collarín azul deslizante esté totalmente encajado en su sitio.

Paso 3

Conecte el tubo respiratorio a la interfaz del paciente cuando el sistema se haya calentado. Coloque el tubo respiratorio por debajo de la interfaz del paciente para que la condensación fluya en dirección contraria al paciente.

Paso 4

Conecte el enganche del tubo respiratorio a la ropa o la ropa de cama del paciente. Nota: puede que no sea adecuado para todos los grupos de pacientes sujetar el tubo respiratorio a la ropa del paciente.

ADVERTENCIAS

- Para su uso con un único paciente. La reutilización puede causar la transmisión de sustancias infecciosas. El intento de reprocesamiento resultará en la degradación de los materiales y el producto quedará defectuoso.
- Si se utiliza el tubo respiratorio durante más tiempo del especificado, podrían producirse lesiones graves, incluidas infecciones.
- No utilice nunca el dispositivo si el tubo de respiración está dañado y tiene orificios, desgarros o está retorcido.
- No bloquee el flujo de aire por el dispositivo y el tubo respiratorio.

Para evitar quemaduras

- No permita que el tubo respiratorio permanezca en contacto directo con la piel durante periodos prolongados de tiempo.
- No lo utilice en presencia de llamas, para evitar incendios.
- No aumente el calor de ninguna parte del tubo respiratorio (p. ej., cubriéndolo con una manta).

Precauciones

- Evite el contacto con productos químicos, productos de limpieza o antisépticos para las manos.

Para evitar la condensación

- Utilice agua a una temperatura superior a 18 °C (64 °F).
- Elimine o minimice el impacto de cualquier elemento que pueda enfriar el tubo respiratorio calentado, como un ventilador, aire acondicionado o una ventana abierta.

Para gestionar la condensación excesiva

- Coloque el myAIRVO a un nivel inferior a la altura de la cabeza del paciente.
- Drene la condensación en la cámara de agua.
 - Con caudales deseados más altos puede ser necesario reducir en primer lugar la configuración del caudal deseado a 30 L/min o menos para garantizar que la condensación se drene de forma segura y eficaz.
- Desconecte la interfaz para el paciente del tubo respiratorio calentado.
- Levante el extremo del tubo del paciente, para permitir que la condensación se introduzca en la cámara de agua.

myAIRVO™ Uppvärmd andningsslang 900PT560/900PT560E

sv

Användningsområde

900PT560 och 900PT560E Uppvärmd andningsslang som används för tillförsel av befuktade andningssgaser. För användning med myAIRVO™- och myAIRVO™ 2-serien befuktare för hemsjukvård och för långtidsvård.

För användning av flöden från 2–60 L/min och beroende på patientanslutning.

Kompatibla patientanslutningar: näsgrimpa, direktanslutning för trakeostomi, maskadapter.

Produktspecifikation

Slaglängd: 1,8 m (6 fot) + patientanslutning

lordingställande

- myAIRVO/myAIRVO 2-befuktare (“myAIRVO”) på en plan yta.
- Patientanslutningar: OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/ OPT980E.
- Försiktighetsuppmaningar: Använd endast USP-sterilt/-destillerat vatten för inandning, eller motsvarande.
- Denna produkt är inte avsedd för användning med något läkemedel.

Varning: Användning av ett icke-godkända tillbehör kan försämra prestanda och äventyra säkerheten.

Användning i hemmet

- Vid hemmabruk ska produkten användas i högst 60 dagar – förutsatt att rengörings- och underhållsanvisningarna för myAIRVO följs.
- Får ej bli blötläggas, tvättas eller steriliseras.

Steg 1

Anslut andningsslangen till myAIRVO.

Steg 2

Kontrollera att den blå anslutningshyslan är helt nedtryckt.

Steg 3

Anslut andningsslangen till patientanslutningen när systemet har värmts upp. Placera andningsslangen nedanför patientanslutningen vilket möjliggör att eventuellt kondens rinner bort från patienten.

Steg 4

Sätt fast andningsslangens klämma på patientens kläder eller sängkläder. OBS! Att sätta fast klämman på patientens kläder kanske inte är lämpligt för alla patientgrupper.

VARNINGAR

- Endast för användning på en patient. Återanvändning kan leda till överföring av smittsamma ämnen. Återanvändningsförsök leder till nedbrytning av materialet och gör att produkten blir defekt.
- Att använda andningsslangen längre än den angivna tiden kan leda till allvarlig skada, bl.a. infektion.
- Använd aldrig enheten om andningsslangen har skadats har hål, revor eller har knickat.
- Blockera inte luftflödet genom enheten och andningsslangen.

För att undvika brännskador

- Låt inte andningsslangen vara i direktkontakt med hud under en längre tidsperiod.
- Använd inte i närvaro av öppen eld – detta för att undvika brand.
- Låt inte någon del av andningsslangen bli ”extra” uppvärmd, t.ex. genom att täcka med en filt.

Försiktighetsuppmaningar

- Undvik kontakt med kemikalier, rengöringsmedel och handsprit.

För att förhindra kondens

- Använd produkten i ett rum som är varmare än 18 °C (64 °F).
- Ta bort/minimera orsaker som kan kyla den uppvärmda andningsslangen, t.ex. en fläkt, luftkonditionering eller ett öppet fönster.

Att hantera eventuell kondens

- Placera myAIRVO:n nedanför patientens huvudhöjd.
- Håll tillbaka kondens till vattenkammaren.
 - Vid högre målflödesinställningar kan det vara nödvändigt att först minska målflödesinställningen till 30 L/min för att säkerställa att kondens rinner på ett säkert och effektivt sätt.
- Koppla bort patientanslutningen från den uppvärmda andningsslangen.
- Lyft patient nedersta del från den uppvärmda andningsslangen, detta möjliggör att kondensvatten rinna in i vattenkammaren.

myAIRVO™ Isıtmalı solunum hortumu 900PT560/900PT560E

tr

Kullanım Endikasyonları

900PT560 ve 900PT560E Isıtmalı solunum hortumu nemlendirilmiş solunum gazlarının verilmesi için kullanılır. Evlerde ve uzun süreli bakım tesislerinde, myAIRVO™ ve myAIRVO™ 2 Serisi nemlendiricilerle kullanım içindir.

Hasta arayüzüne bağlı olarak 2 ile 60 L/dk. akış değerleri arasında kullanım içindir.

Uyumlu hasta arabirimleri: Nazal kanül, trakeostomi direkt bağlantısı, maske adaptörü.

Sistem Özellikleri

Devre Uzunluğu: 1,8 m (6 ft) + arayüz

Kurulum

- Düz bir zemin üzerinde myAIRVO/myAIRVO 2 nemlendirici ("myAIRVO").
- OPT316/OPT318/OPT942/OPT942E/OPT944/OPT944E/OPT946/OPT946E/OPT970/OPT970E/OPT980/ OPT980E hasta arayüzü.
- Dikkat Edilecek Hususlar: Inhalasyon veya eşdeğer işlemler için sadece USP steril/distile su kullanın.
- Bu ürün herhangi bir ilaçla kullanılmak için amaçlanmamıştır.

Uyarı: Onaylanmamış bir aksesuarın kullanılması performansı düşürebilir veya güvenliği riske atabilir.

Evde Kullanım

- Bu ürün, myAIRVO temizlik ve bakım talimatlarına uyulması koşuluyla, ev ortamında maksimum 60 gün kullanıma yöneliktir.
- Bu ürünü ıslatmayın, yıkamayın veya sterilize etmeyin.

1. Adım

Solunum hortumunu myAIRVO'ya bağlayın.

2. Adım

Mavi kayan halkanın yerine tam olarak oturduğundan emin olun.

3. Adım

Sistem ısındığında, solunum hortumunu hasta arayüzüne bağlayın. Solunum hortumunu, yoğunlaşma sıvısı hastadan uzağa akacak şekilde hasta arayüzünün altında konumlandırın.

4. Adım

Solunum hortumu klipsini hastanın giysilerine veya yatak örtülerine tutturun. Not: Hasta giysisine tutturmak, tüm hasta grupları için uygun olmayabilir.

UYARILAR

- Yalnızca tek hastada kullanım için üretilmiştir. Tekrar kullanım, enfeksiyöz maddelerin bulaşmasına neden olabilir. Yeniden işlemek, materyallerin bozunmasına neden olarak ürünü işlevsiz hale getirebilir.
- Solunum hortumunu belirtilen süreden daha uzun kullanmak enfeksiyon dahil ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.
- Solunum hortumu delinerek, yıpranarak ya da kıvrılarak hasar almışsa üniteyi kesinlikle çalıştırmayın.
- Ünite ile solunum hortumu arasındaki hava akışını bloke etmeyin.

Yanıkları önlemek için

- Solunum hortumunun uzun süre ciltle doğrudan temas etmesine izin vermeyin.
- Yangınları önlemek için, açık bir alevin yakınında kullanmayın.
- Solunum hortumunun herhangi bir parçasını ortam seviyelerinin üzerinde ısıtmayın; örneğin battaniyeyle kapatmayın.

Dikkat Edilecek Hususlar

- Kimyasallarla, temizlik ajanlarıyla veya el temizleyicileri ile temastan sakının.

Yoğuşmayı önlemek için

- 18 °C'den (64 °F) sıcak bir odada kullanın.
- Isıtmalı solunum hortumunu soğutabilecek herhangi bir şeyin (örn. vantilatör, klima, açık pencere) etkisini ortadan kaldırın ya da en aza indirin.

Aşırı yoğuşmayı kontrol etmek için

- myAIRVO'yu hastanın baş seviyesinin altına yerleştirin.
- Yoğuşma suyunu su haznesine geri boşaltın.
 - Daha yüksek hedef akış ayarlarında, yoğuşma suyunun güvenli ve etkin bir şekilde boşaldığından emin olmak için öncelikle hedef akış ayarını 30 L/dk'ye düşürmek gerekebilir.
- Hasta arayüzünü ısıtılmış solunum hortumundan ayırın.
- Yoğuşma suyunu, hasta hortumunun bir ucunu kaldırıp su haznesine gitmesini sağlayarak boşaltın.